

*The moon floats above the pines,
And the night veranda is cold
As the ancient, clear sound comes from your finger tips.
The old melody usually makes the listeners weep,
But Zen music is beyond sentiment.
Do not play again unless the Great Sound of Lao-tsu accompanies you.*

HSUEH-TOU (980–1052)

Chinese Zen Master

Reprinted from *The Iron Flute*, © 2000, tr. Nyogen Senzaki and Ruth Strout McCandless, Tuttle Publishing. Title out of print. Preface reprinted for use by registered students in the Dharma Field course, Iron Flute, led by Lee Register. Not for distribution outside class.